

SVALSON
MAKE
WINDOWS
SLIDE

**HÖHENVERSTELLBARE
GLASGELÄNDER UND
VERGLASUNGEN
CIT I LÄ & CAFÉ AU LÄ**

 **SVALSON**

2VAVLSON
MAKE
WINDOWS
NOSVALS SLIDE
NO2VAVLSON
SWOWIWM MAKE
2WODIWSLIDE
NOSVALS SLIDE
MAKE
WINDOWS
SLIDE



- 4 TERRASSE UND BALKON**
- 6 FLEXIBLES SYSTEM—EINFACH ZU KOMBINIEREN**
- 8 CIT I LÄ - DREI DESIGNS**
- 11 SPLITT - KOMPLETTVERGLASUNG**
- 12 CAFÉ AU LÄ - FÜR EINEN PLATZ IM FREIEN**
- 14 ZUBEHÖR**
- 15 TECHNISCHE DATEN**
- 17 PRÜFUNGEN UND ZERTIFIKAT**



CIT I LÄ IN SCHWARZ MIT MATTIERTER FOLIE AUF DEM UNTEREN FESTEN TEIL

TERRASSE UND BALKON

>> HÖHENVERSTELLBARES CIT I LÄ

Wenn Sie einen Wind- und Sichtschutz für Ihre Terrasse, Ihren Balkon oder Ihren Garten benötigen, ist unser höhenverstellbares Verglasungssystem CIT I LÄ die ideale Lösung. Ein einfacher Handgriff genügt, um an einem windigen Sommertag oder einem kühlen Herbstabend Schutz zu bieten, und das ist noch nicht alles - Sie können den Raum genauso einfach öffnen, wenn die Sonne scheint! Holen Sie das Beste aus Ihrem Aussenbereich heraus und lassen Sie sich nicht mehr von Wind und Wetter stören.



Die höhenverstellbaren Verglasungen von Svalson sind mit einem Gegengewicht, unserer eigenen Erfindung, ausbalanciert, wodurch sie sich leicht anheben und absenken lassen. Das bewegliche Glas bleibt auf der gewählten Höhe, ohne zu blockieren. CIT AU LÄ ist ein bewährtes und hochwertiges Produkt.

Unsere klassischen Glasgeländer sind in satiniertem, eloxiertem Aluminium oder pulverbeschichtet in jeder Standard-RAL-Farbe erhältlich. Das CIT AU LÄ ist standardmässig mit Verbundsicherheitsglas ausgestattet, optional sind polierte Glaskanten erhältlich.

Für mehr Privatsphäre können Sie Optionen wie opaleszierendes Glas, Milchglas oder graues Glas wählen. Je nach Montageart, stehen verschiedene Standfüsse zur Auswahl, sowie eine Reihe unterschiedlicher

Halterungen für eng anliegende Abschnitte, Ecken und Wandbefestigung. Unsere Glasgeländer sind von den schwedischen RISE-Forschungsinstituten auf Windlast und Personensicherheit, getestet.

MERKMALE UND OPTIONEN:

- Leicht auf bevorzugte Höhe einzustellen.
- Erhältlich in jeder Standardfarbe.
- Wählen Sie zwischen Klarglas, opalisierendem oder grauem Glas.
- Verlängert die Saison.
- Bleiben Sie in der Sonne und vor dem Wind geschützt.
- Geländer oder komplette Verglasung.
- Wartungsfrei



>> FLEXIBLES SYSTEM EINFACH ZU KOMBINIEREN

Svalson CIT I LÄ ist in mehreren Varianten erhältlich, die alle in derselben Konstruktion kombiniert werden können. Svalson ist Mitglied der Nordic Balcony Association, die Ihnen ein sicheres Geländer oder eine höhenverstellbare Verglasungslösung von höchster Qualität garantiert.

1. FESTES GLASGELÄNDER

Ein festes Glasgeländer ist ein einfaches Geländer mit einem attraktiven Schienenprofil. Es kann zu einem höhenverstellbaren Windschutz aufgerüstet werden.

2. HÖHENVERSTELLBARES GLASGELÄNDER

Wenn Sie an einem exponierten Standort einen guten Windschutz gewährleisten wollen, entscheiden Sie sich für eine klassische höhenverstellbare Verglasung. Diese bietet auch eine Schalldämmung.

3. FESTSTEHENDES GLAS

Festes Überkopfglas dichtet den Raum bis zur Decke oder Markise ab und bietet vollständigen Schutz vor dem Wind.



FESTES GLASGELÄNDER



HÖHENVERSTELLBARES GLASGELÄNDER



FESTES OBEN-GLAS



>> WÄHLEN SIE ZWISCHEN DREI DESIGNS



>> **CIT I LÄ / KLASSISCH**

Unser Standard-Glasgeländer CLASSIC mit Rahmen und Gegengewicht aus Aluminium. Matt eloxiert oder pulverbeschichtet in jeder Standard-RAL-Farbe.



>> **CIT I LÄ / DIAMANT**

DIAMOND ist die exklusivste Version mit drei polierten Glaskanten. Wählen Sie das optionale Glasgegengewicht für voll verglaste horizontale Abschnitte.



>> **CIT I LÄ / PREMIUM**

Wenn Sie sich für PREMIUM entscheiden, erhalten Sie ein elegantes Design mit einer polierten Glaskante am oberen Teil des beweglichen Glases. Als Option ist das Gegengewicht aus Glas anstelle von Aluminium erhältlich.





>> EINE TÜR MIT AUSSICHT!

Sie können Ihre Verglasung mit einer stabilen, höhenverstellbaren Tür ergänzen. Die Standardbreite für eine Türöffnung beträgt 800 mm. Sie können auch eine Doppeltür mit Verbundglas oder Polycarbonat wählen.



>> NEUHEIT!

ELEKTRISCH BETRIEBENES CIT I LÄ

Wir sind stolz darauf, ein NEUES PRODUKT vorstellen zu können - ein elektrisch betriebenes, höhenverstellbares Geländer. Dank des Motorantriebs ist bei dieser Lösung kein Gegengewicht erforderlich. Das Glas wird mit einem Knopfdruck auf einer Fernbedienung angehoben oder abgesenkt. Auch das elektrisch betriebene CIT I LÄ kann mit polierten Glaskanten bestellt werden.





SPLITT - KOMPLETTVERGLASUNG

>> MIT MAXIMALER ÖFFNUNG

SPLITT bietet eine komplette Verglasung mit maximaler Öffnung, dank der zwei beweglichen Scheiben, die sich von der Mitte aus öffnen, eine nach oben und eine nach unten. Eine höhenverstellbare Verglasung, die ideal ist, wenn die Möglichkeit besteht, die Verglasung nach oben, an eine Zwischendecke oder einen Balkon darüber anzubringen. Jede Verglasung kann deutlich breiter und höher als der Standard CIT I LÄ gefertigt werden.

Wenn Sie einen vollständigen Schutz vor den Elementen auf Ihrem Balkon wünschen, ist SPLITT die ideale Lösung. SPLITT ist vollständig kompatibel mit den Standardprodukten CAFÉ AU LÄ und CIT I LÄ, und die Installationen können für ein optimales Ergebnis integriert werden. Durch die Befestigung an der Ober- und Unterkante kann jedes Teilstück deutlich breiter und höher als das normale höhenverstellbare Geländer gestaltet werden.

MERKMALE UND OPTIONEN:

- Maximaler Schutz vor Witterungseinflüssen.
- Reduziert störenden Aussenlärm.
- Maximale Breite 2700 mm, Höhe 3500 mm.
- Eine komplette Verglasung für eine unerschlagbare Aussicht



CAFÉ AU LÄ FÜR EINEN PLATZ IM FREIEN >> FÜR RESTAURANTS UND CAFÉS

CAFÉ AU LÄ, die höhenverstellbare Verglasung von Svalson für Restaurants und Cafés, bietet Schutz vor kühlem Wind und rauem Wetter. Sie bietet den Gästen einen ausgezeichneten Komfort und gibt den Betreiber die Möglichkeit, die Saison für die Bewirtung im Freien zu verlängern.

Die Standardausführung für CAFÉ AU LÄ besteht aus satiniertem, eloxiertem Aluminium mit klarem Sicherheitsverbundglas im festen und beweglichen Teil. Als Optionen sind eine Pulverbeschichtung in einer Standard-RAL-Farbe und verschiedene Glasarten erhältlich. Das höhenverstellbare Glas wird mit einem Gegengewicht ausbalanciert, wodurch es sich besonders leicht anheben und absenken lässt. Ausserdem sorgt das Gegengewicht dafür, dass das Glas in der gewählten Höhe bleibt, ohne zu blockieren. Mit CAFÉ AU LÄ investieren Sie in einen Platz im Freien und verlängern die Saison.

MERKMALE UND OPTIONEN:

- Die Gäste können die Höhe leicht selbst einstellen.
- Reduziert störenden Aussenlärm.
- Die Glasfläche bietet eine gute Möglichkeit, Ihr Unternehmen, Ihre Marke, Ihren Schriftzug usw. zu präsentieren.
- Schlüsselschlösser sind als Sonderausstattung erhältlich.
- Kombinierbar mit einer Decke, Markise oder Pergola für maximalen Komfort.
- Flexibilität, um ein Restaurant oder Café im Freien zu betreiben.

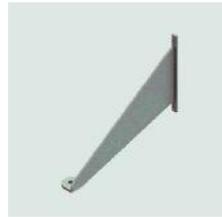


Zubehör

**GESCHRAUBTER
STANDFUSS**



STANDARDFUSS



**STANDFUSS FÜR
BALOKN**



KLEMMFUSS



**ECKFUSS
(FLEXIBEL 0-90°)**



GROSSER FUSS



**VERBINDUNGS-
PLATTE**



**ECKVERBIN-
DUNGSSTÜCK 90°**



**VERBINDUNGS-
STÜCK**



**WINKEL VERBIN-
DUNGSSTÜCK**



**SCHARNIER FÜR
ECKE**



**Z-
VERBINDUNGS-
STÜCK**



**INTERVALLVER-
RIEGELUNG FÜR
OPTIONALE HÖHE**



**VERRIEGELUNGS-
STÜCK**



**ABDECKPLATTE
FÜR ECKE 90°**



**SCHLÜSSEL-
SCHLOSS FÜR GE-
SENKT/
ANGEHOBEN PO-
SITION**



TECHNISCHE DATEN

CIT I LÄ UND CAFÉ AU LÄ

BREITE

Max. 2200 mm*. Bezieht sich auf feste Geländer und höhenverstellbare Standardverglasung. Für SPLITT, siehe unten.

*Bitte beachten Sie, dass die maximale Breite von den Windlastbedingungen in der Umgebung und der Installationshöhe beeinflusst werden kann.

HÖHE

Standardhöhen*:

- 800/1300 mm (gesenkte/gehobene Position)
- 900/1500 mm
- 1000/1700 mm
- 1100/1900 mm
- 1200/2100 mm (max. Breite 2000 mm)

Bezieht sich auf feste Geländer und höhenverstellbare Standardverglasung. Für SPLITT, siehe unten.

*Bei einer Höhe von mehr als 2 m über dem Boden muss die Geländerhöhe mindestens 1100 mm betragen.

DICKE

90 mm

SPLITT

SPLITT ist eine höhenverstellbare Verglasungslösung für alle, die eine komplette Verglasung wünschen, die maximalen Schutz vor schlechtem Wetter bietet. Die Befestigung an der Ober- und Unterkante ermöglicht die Verwendung einer breiteren und höheren Trennwand als die Standardlösung. Mit SPLITT erhalten Sie eine maximale Glasöffnung, dank der zwei beweglichen Glasscheiben, die sich von der Mitte aus öffnen, eine nach oben und eine nach unten.

BREITE SPLITT

Max. 2700 mm

HÖHE SPLITT

Max. 3500 mm

GLAS

Verbundsicherheitsglas. Polierte horizontale Glaskanten, opalisierendes Glas, gemusterte Folie und graues Glas sind als Sonderausstattung erhältlich.

OBERFLÄCHENBEHANDLUNG

Standardrahmen aus satiniertem, eloxiertem Aluminium, optional in weiss, schwarz oder einer Standardfarbe Ihrer Wahl.

INSTALLATION

Es gibt verschiedene Arten von Füßen für die Installation auf bestehenden Oberflächen. Ausserdem gibt es eine Reihe verschiedener Halterungen für eng anliegende Abschnitte, Ecken und Wandbefestigung. Alle Beschläge sind aus rostfreiem Stahl gefertigt.

SONSTIGE OPTIONEN

Intervallverriegelung in jeder Höhe. Schlüsselverriegelungen für abgesenkte und/oder angehobene Position.

HERGESTELLT VON

Svalson AB, Schweden





PRÜFUNGEN UND ZERTIFIZIERUNG

PATENT

Europäisches Patent Nr. EP2483505.

PRÜFUNGEN UND ZERTIFIZIERUNG

Getestet von RISE Research Institutes of Sweden in Übereinstimmung mit EN 12600 - Glas im Bauwesen. Pendelprüfung. Stosstestmethode und Klassifizierung für Flachglas.

CE-gekennzeichnet nach EN 1090 und zugelassen für die Installation auf Balkonen und Terrassen, wo das Risiko von Sturz- und Personenschäden besteht.

Mitglied der Nordic Balcony Association.



Balkong
föreningen
i Norden



UMWELT UND NACHHALTIGKEIT

Die Produkte von Svalson werden von SundaHus empfohlen und sind von Byggvaru- bedömningen bewertet und genehmigt worden.

Aluminium ist ein umweltfreundliches und recycelbares Material. Das Aluminium, das Svalson in Schweden einkauft, gilt als umweltfreundlicher als das europäische Standardprodukt, das unter anderem in Polen hergestellt wird.

In Schweden wird unser Glas recycelt und zur Herstellung von Isoliermaterial verwendet. Restanteile von Laminat werden in einer Recyclinganlage in Dänemark zurückgewonnen, bevor sie als Weichmacher in Kunststoffprodukten wie Autostosstangen, als Bindemittel in Farben und in Laminatparkett verwendet werden.

>> SVALSON MAKE WINDOWS SLIDE

Sie sind sich dessen vielleicht nicht bewusst, aber unsere Schiebefenster und höhenverstellbaren Verglasungen sind überall um Sie herum zu finden - in Fast-Food-Ständen, in Banken und auf der Terrasse Ihres Nachbarn. In einer U-Bahn-Station in London, in der Pariser Boutique von Dior, im Kaufhaus Nordiska Kompaniet in Stockholm und in Disney World in Shanghai.

1981 wandte sich ein Architekt an das Familienunternehmen Svalson, um sich nach der Herstellung eines Schiebefensters zu erkundigen, das nicht manuell geöffnet und geschlossen werden muss. Wir entwickelten ein elektrisch betriebenes Schiebefenster, das sich auf Knopfdruck öffnen und schliessen liess. Sowohl der Architekt als auch der Endkunde waren von dem Ergebnis begeistert. Uns wurde schnell klar, dass diese Erfindung der Anfang von etwas Grösserem sein könnte - eine Innovation, die wir auf vielfältige Weise weiterentwickeln könnten.

Ein Team von mehr als 50 Personen arbeitet an der ständigen Weiterentwicklung der Produkte von Svalson. Kein Produkt gleicht dem anderen in Bezug auf Funktionalität, Abmessungen und Farbe. Jedes einzelne Produkt wird nach den Bedürfnissen und Wünschen des Kunden massgeschneidert. Heute, etwas mehr als 40 Jahre später, ist Svalson immer noch ein Familienunternehmen, das in der zweiten Generation geführt wird. Der Schlüssel zur Weltmarktführerschaft liegt, zumindest meiner Meinung nach, darin, das qualitativ beste Produkt auf dem Markt zu haben, das auf die Bedürfnisse der Kunden zugeschnitten ist und zum wettbewerbsfähigsten Preis verkauft wird.

Maud Spencer, Geschäftsführerin

SVALSON
MAKE
WINDOWS
SLIDE

HERSTELLER



VERTRIEB SCHWEIZ

INTECH  ICS AG

INTECH-ICS AG

FABRIKSTRASSE 2

CH-8360 ESCHLIKON

INFO@INTECH.CH

071 970 01 71